

EPERJESI LAPOK

Sárosmegye s városainak társadalmi s gazdasági érdekeit képviselő hetilap.

AZ EPERJESI SZÉCHENYI - KÖR KÖZLÖNYE.

Szerkesztői iroda és kiadó-hivatal:
főntca, 328-ik szám alatt,
az Eperjesi Bankegylet könyvnyomda-helyiségeiben.

Ide intézendő minden a lap szellemi részét illető közlemény,
valamint előfizetés, hirdetés és a kiadás körüli panaszok.

Megjelen: minden szombaton.

Előfizetési ár: vidékre postán vagy helyben házhoz küldve:

Egy évre	4 frt.
Félévre	2 „
Negyedévre	1 „

Hirdetéseket elfogad: Haasenstein és Vogler Budapesten
és Bécsben, G. L. Daube m. Frankfurtban.

HIRDETÉSI DIJ:
háromhasábos petit sor egyszeri hirdetése 5 kr., többszörös
hirdetés jutányosabb.

— Bélyegdíj: minden hirdetésért külön 30 kr. —
Nyitltér minden sor 10 kr.

Kéziratok és levelek vissza nem adatnak. — Bérmentetlen
levelek csak ismerős kezektől fogadtatnak el.

Eperjes, november 14-én.

A megyei közönség figyelme most természetesen kiváló mérvben az inségi ügyre irányul, melynek előjelei a rosztól kezdve a megyében, hogy a napi kérdések egészen háttérbe szorultak előle.

A fenyegető veszély lehető elhárítására és a már tényleg beköszöntött s még ezentul kilátásban lévő inség enyhítése érdekében a törvényhatóság s nevezetesen a megyebizottság által megválasztott inségi küldöttség részéről teljes elismerésre méltó gyors intézkedések tettek, melyeket már eddig is oly siker koronázott, a mely a várakozásokat messze felülmutat.

Ez ügybeni előbbi jelentéseinkből értesültek t. olvasóink a küldöttségnek tapintatos körültekintő eddigi működéséről s a mostanig történt lépésekről. A jelen alkalmat arra használjuk fel, hogy az időközben történtekről szóljunk.

A küldöttség f. hó 13-án vagyis csütörtökön tartott ismét ülést, melynek legkiválóbb tárgyát azon belügyministeri leirat képezte, melyben értesítették a megye közönsége s a küldöttség, hogy gróf Csáky Albin főispán ő méltósága inségi kormánybiztossá nevezteteti ki.

Ennek kapcsán jelentette elnök alispán, hogy ő méltósága helyben időzik. Erre az ülés kebeléből egy választmány lön kiküldve, mely ő méltóságánál tisztelegvén, őt felkérte, miszerint az ülésben az elnöki széket elfoglalja s a tanácskozmányt vezesse. Ez megtörténvén a főispán-kormánybiztos az ülésben megjelenvén s a küldöttség részéről melegen üdvözlötve, elfoglalta az elnöki széket.

Elnöklő főispán ur ez alkalommal a szükkölködők részére 1000 adag comprimált kenyert ajánlott fel.

Előadta továbbá, hogy kormánybiztosi minőségében utasította az eperjesi kir. építészeti hivatalt, miszerint egyelőre teljesen az inségi közmunka-ügynek szentelje működését s nevezetesen, hogy háromfelé megoszolva, teljesítése a szekesői, alsó- és felső-tárczai járásokban foganatosítandó inségi közmunkák körüli teendőket.

Kijelenté továbbá, hogy bár a megyebizottsági közgyűlés határozatilag kimondotta, miszerint a megyében az inségek javára könyvradományok ne gyűjtessenek, mégis célszerűnek látja, hogy ez megtörténjék s igéri, hogy a gyűjtéseket személyesen indítandja meg kivált azon, e megyebeli vagyonosabb birtokosoknál, kik nincsenek egyedül sárosmegyei birtokaik jövedelmére szorulva.

Olvastatott ezen ülésben Zemplénmegye közönségének egy átirata is, melyben fölkeretik a megye, miszerint a vidéki népet kivándorlásra buzdító ügynökök üzelmei ellen erélyes lépéseket tegyen.

Ez iránt már egy a főispán, mint pedig megyénk főnöke ismételve tett felterjesztéseket a belügyministeriumhoz s ezért jelenleg újabb felterjesztéseknek szüksége fenn nem forog, annál kevésbé mert a kivándorlási manniát rendszabályokkal megszüntetni nem lehet s az eddig e tekintetben tett intézkedések ha-

tályalanoknak bizonyultak, mert felette nehéz feladat kitudni és ellenőrizni, valjon valaki mindjárt Amerikába szándékozik-e kivándorolni, a ki vasutára ül.

Egyik helyről a másikra való utazhatást korlátozni pedig annyit tenni, mint megszorítani a személyes szabadságot. Annyi azonban tény, hogy még a külföldi utleveleknek egyes esetekben való megtagadása sem elégséges garancia arra nézve, hogy az illető tényleg ki ne vándoroljon. Erre nézve fölhozott illusztrációképen azon tény, hogy több kivándorló Hamburgban marhalevelet mutatott fel utlevél gyanánt. A jó németek, kik az ellenőrzéssel meg vannak bízva, természetesen megnézték ugyan, de meg nem értették akelelőleg pecséttel ellátott ezen pseudo-utlevelek tartalmát s mindent rendben lévőnek találtak. S hány hasonló más módja is van az e körüli rendszabályok kijátszásának. A kivándorlások maniaja tehát ilyenekkel, ha némileg megszorítható is, de megszüntethető bizonyára nem. Gyökeres ellenszer csak társadalmi uton létesülhet, a mire nézetünk szerint szintén csak akkor lesz kilátás, ha majd ezerféle bajainkon szerencsésen tul leszünk.

Hogy világot vessünk a megyénkben máris uralkodó s még ezentul bekövetkezendő inségre, felhozzuk, hogy a megtörtént összeírások és ezek alapján készült hivatalos kimutatások szerint az összes, és pedig egy a munkaképes mint a munkaképtelen megyebeli inségek száma mintegy 44000-et tesz.

Kiszámított továbbá a kir. főmérnök által, hogy ha az összes a girált-szviduiki utvonalon kívül tervbe vett inségi közmunkák tényleg foganatosítani fognak, az inségek csak 27 napra lesznek ellátva, még pedig akként, hogy egy-egy inséges családra ezen időtartamra átlag 10-10 frt jutand.

Ebből kiviláglik, hogy habár már eddig el is igen sok történt a nyomor enyhítése érdekében, még ezentul is nagy feladat vár nemcsak az inségi küldöttségre, de mindnyájunkra is, kik hivatva vagyunk tőlünk telhetőleg társadalmi uton hozzájárulni a feladat kedvező megoldásához.

Eperjesi Széchenyi-kör.

Mint a mult számban jeleztük, a Széchenyi-kör igazgató választmánya f. hó 8-án havi ülést tartott, melynek több nevezetes tárgyát kiemelni el nem mulaszthatjuk.

A szálláscsere ügye ez alkalommal végleg lebonyolított, s mint más helyen is jelentetik, egyesületünk már a jövő héten oly helyiség birtokában lesz, mely céljának teljesen megfelel s melyben külső működése is ugyanoly énlénkséggel fog megindulhatni, mint a mult télen.

A kör elnöke jelentést tett a diszokmányok kézbesítéséről s ennek kapcsán bemutatott több tiszteleti tagnak levele, melyben megválasztásáért köszönetet mond. Az első ily levél — Arany Jánosé volt, melynek tartalmát más helyen egész terjedelmében közöljük, s mely a kör irattárának ezentul legdrágább gyöngyét képezendi. *Ipolyi Arnold*, tudós főpapunk, egyesületünk tiszteleti tagja szintén szívélyes sorokban mondott köszönetet megválasztásáért, s ajándékol megküldte a kör könyvtára részére kilenc legújabb nagyérdékű művét, többek között „A besztercebányai egyházi emlékek“-et is, mely díszes kiállítás s színnyomatokkal ékített könyv, *Ipolyi műpártolói tevékenységének legfényesebb emléke, országzerte figyelmet keltett. Hasonlóképen Dr. Chyzer Cornél*

tiszt. tag is több munkájával ajándékozta meg a kört. *Vandrák András* tiszt. tag meleg hangon irt s a Széchenyi nevéhez kötött tradíciókat és egyesületünk feladatát lelkes szavakban feltüntető levélrel válaszolt a diszokmányt kézbesített küldöttség tisztelegésére, végre *Kolosa Miklós* tiszt. tag, körünk volt elnöke „Tanulmányok a közigazgatás köréből“ című, általánosan feltűnést keltett politikai munkájának diszokmányával gazdagította könyvtárunkat.

Tárgyaltott továbbá Berzeviczy Albert főjegyzőnek, mint egyuttal a m. inségi küldöttség tagjának aziránti megkeresése, miszerint a Széchenyi-kör a Sárosmegye inségújította lakossága javára rendezendő műkedvelői előadások ügyét magáévá tegye s ez irányban utasítsa illető szakválasztmányait. Egyesületünk, mely kezdettől fogva feladatául ismerte a társadalmi jótékonyág kegyeltes cselekményeinek előmozdítását is, elhatározta, miszerint a megyei inségek javára november-december- s esetleg január hónapokban három nyilvános előadást fog rendezni, s midőn e határozatot közönségünkkel itt közöljük, legyen szabad azon reményünknek adni kifejezést, hogy egyesületünk tagjai — tekintettel mindnyájunk érdeklődésének legméltóbb tárgyára: népünk inségének enyhítésére, — nagylelkűen le fognak mondani azon, alapszabályainkban biztosított jogok gyakorlásáról, miszerint a kör nyilvános előadását kedvezményes belépti díj mellett látogathassák, mely jogok a jelen viszonyok között, midőn első sorban jótékony célra kívánunk adózni, nem érvényesíthető. Az inség ügyének elfogulatlan méltatása birta reá az eperjesi tűzoltó-egylet derék elnökét is. midőn ez egyesület azon megkeresését, melyben a részére rendezendő előadás iránt még tavasszal hozott határozat végrehajtását sürgette, — a jelen viszonyok hatalmának engedve, visszavonta.

Már a mult hóban említettük, hogy Kugel Ignác bécsi ügyök azon kérelemmel fordult a körhöz, miszerint a Wilt M. és Essipoff N. hírneves művésznők által rendezendő hangverseny előkészítését magára vállalná. A zenei szakválasztmány készséggel vállalkozott e megbízás teljesítésére, miután azonban időközben az inség oly dimenziókat vett, miszerint jelenleg minden oly vállalat, mely a közönség pénzét a jótékonyág céljaitól elvonná, méltán visszatetszéssel találkoznék, s ezenfölül a bécsi ügynök a rendkívül magasra szabott helyárak leszállításába beleegyezni nem akart, az igazg. választmány levélileg tudatta, hogy a hangverseny a jelen körülmények között egyáltalán meg nem tarthatik.

A „Mährisch-schönbergi“ férfi dalegylet megkeresése folytán egy, a kör birtokában lévő nagybecsű zeneműnek kikölcsönzése elhatározatott.

A Széchenyi-kör kebelében alakult „dalegylet“ szervezeti szabályai megállapítottak s tagok toborzás és az énekkarnak a már előbb megbízott Hirschmann Ferencz karmester vezetése alatti szervezése végett a zene-képzőműv. szakválasztmánynak kiadattak.

Végül intézkedés történt a jövő évi költségvetés előkészítése iránt.

A „Széchenyi-kör által megválasztott tiszteleti tagok közül többen igen érdekes és nagybecsű művekkel gazdagíták a kör könyvtárát. Így Besztercebánya nagytudományú főpásztor: *Ipolyi Arnold*, a híres archaeolog és történetudós, egyebek közt megküldte művészigleg kiállított, illusztrált művét: „A besztercebányai egyházi emlékek története és helyreállítása; továbbá „Besztercebánya város történetét,“ „A kézműipar történeti fejlődését Magyarországon,“ „Veresmarti Mihály XVII. századi magyar író életét és munkáit.“ Dr. Chyzer Kornél több kisebb munkálatát. *Kolosa Miklós* „Közigazgatási tanulmányait.“ Ennek felémítése kapcsán alkalmat vesszünk magunknak helyreigazítani az „Eperjesi Lapok“ egyik téves közleményét a könyvtári adományokról. Ama művek ugyanis, melyek az „Eperjesi Lapok“ oct. 24-ki számában fölemlítvők, számszerint következő nemeskeblü adakozóktól erednek: 12 mű *Kolosa Miklós* urtól, 4 *Puky-Kolosa Matild*, 6 *Puky Jolán*

urhölgyektől, kiknek mély köszönetét fejezi ki a kör nevében a könyvtárnok.

Van szerencsém az eperjesi Széchenyi-kör összes tagjainak tudomására juttatni, miszerint a folyó hó 16-tól kezdve a kör helyiségei az „Eperjesi Bankegylet” által birt Dessewffy — ezelőtt Pulszky ház — utcára nyíló emeletén állandnak nyitva a nevezett tagok szellemi szórakoztatására. Eperjesen 1879. év november 14-én.

László László,
a Széchenyi-kör háznagyja.

A Széchenyi-körnek ez ősszel első házi előadása egyúttal az új helyiség megnyitási ünnepe f. hó 20-án, csütörtökön, d. u. 6 órakor tartatik meg, mely alkalommal három szakváltmány — u. m. a magyar irodalmi és idegen nyelvi szavallatokkal s a zenészi zenedarabokkal — fog közreműködni; az igen érdekes és gazdag választéku műsorozat a kör helyiségében tétetik közzé.

Jelenthetjük egyúttal, hogy ezentúl — úgy mint a mult télen — a felolvasási estélyek hétfőn, a zeneestélyek pedig csütörtökön fognak rendszerint megtartatni; jövő évi februárhó végeig már majdnem minden hétfőre van egy felolvasás kitűzve. Nem kétkedünk benne, hogy házi előadásaink, most, midőn már eléggé tágas helyiséggel rendelkezünk, a tavalyinál is nagyobb látogatottságnak fognak örvedeni.

Egy adat Eperjes sz. k. város társadalmi életéből a XVII-ik század elejéről.

Városunk gazdag levéltárában tett búvárlataim közben reá akadtam a következő okmányra, melyet érdekes tartalmánál fogva híven lemásoltam amint következik: Rationes Nobilis et Circumspecti Georgii Szeli, cur nolit Nobilem dominam Susannam Lencsis in uxorem ducere.

Anno Domini 1639 die 12-a May coram Reverendo Ministerio et Prudentibus ac Circumspectis dominis Daniele Lengfeldner et Jakobo Questoris in aedibus Reverendi Domini M. Caspari Preller Pastoris Ecclesiae Dei in Civitate isthac Eperies simul existentibus, et, ad audiendam Causam inter prae nominatos desponsatos vigentem congregatis. Cujus scripti par ad instantiam memoratae foeminae est per dominum vice notarium eidem extradatum.

Nemzetes Nemes böcsületes jó akaró Uram. Hogi ti kegielmetek bizosios okait akarja tudni és érteni, miért nem akarom Lencsés Susannát jövedőbeli házasságnak venni és ösmérni, ezek azok. *Előszőr.* mikor meghérettem, nemzetes böcsületes személiekkel, hallom hogi az nemzetes böcsületes Madarász Márton uram volt házában szószólója: akkor is az mint hallom ő kegielme, ugi mint lölki tanitónk, intette kegies Attiay intésekkel, hogi ez után ne úgi viselie magát, mint az néhay megholt Ura idejébe, hanem azokat imár elhagiván én velem külömben éllien; De ezeket ha hallotta is ő kegielmétől, csiak füle mellett böcsátotta; mert én az meghéretés és nálam jegiben léte után láttam házában eginiháni nap lenni egi iffiu csavargó Hegedüst és énekes legént; az meliet, én szemeim igen szomorúan nézzenek, s meghé szólitám s intétem oztán, hogi miért tart ő jegibély aszoni lévén ollian csavargó Hegedüst s énekest házában; Mondám, ha én az előtt valaha házadban azt láttam volna, soha megh nem kerestelek volna: azért ha azt akarod jegiesednek tartani azt tarcsd, mert én addigh soha házadba nem megieki valamigh az ott lesz; De ezt ő én tölem nem hogi íó néven vette volna, de még oly igen megharagut érette, (noha csiak magának mondtam) hogi ugian reszketet mérgébe: meliet oztán az után is vetett szememre, mondván, hogi, én igen gianús ember vagyok; Az mit penigh ember szemével lát, s fülével hall, mint én ott házában az Hegedülést és dely éneklést, s még h iob felől mellette tülvén az énekesnek, s nálam s már jegibe lévén igen nehéz vala el szenvednem.

Másodsözör, meliről való meghé szólitásomért osztán haragjában szolgálómnak azt mondtá, hogi adja az Úr Isten az meniegző napján koporsóba való szállását, és ismét, ha száz Ura volna is, de soha egiek sem tilttia meghé ötét attól, hogi io akaróinak párnáiból ágiat ne vessen, az mint az Hegedüst és énekest is hogi io vetett ágiára fektette: meliet én szemimmél láttam, de még h sem szóltam arról neki, csiak az conscientiától bántatván, igh szóllott szolgálómnak: ezeket én házambám szemébe mondtam szolgálómmal s nem tagadhatta: ezért monta nekem is oztán az szolgálóm, hogi soha mi köztünk jó lakás nem leszen; Azért mind ezeknek még h most idején én igh veszem eleit, hogi töle el válom, s koszorúját, kezkenőjét, giürőjét; Biró uram hírelvel, azért attam s vittem visza Madarász Márthon uramnak, hogi legiünk szabad emberek egimástól, s én miattam ne kívánja magának halálát, és vethessen minden jó akarójának párnáiból ágiat, s hegedüst s dely énekest tarthasson; söt még h ugian akkor azt is mondtotta szolgálómnak, hogi mely iól ély vala világát, s mint vezeti magát; ne vezesse én miattam az íó Aszoni, hanem éllien ez után is valamint szereti, mert én el leszek nála nélkül.

Harmadsözör, mikoron szolgálómat, szolgálómat Husvét előtt két héttel el eresztém szófogadatlan-

ságok miatt, de előszőr Püspök János és Farkas Kovács István uraim előtt az migh szolgálta arról meghé elégitvén ökö, ő is Susanna asszoni jelen lévén s szólván mellettek, moudám az uraim előtt; hogi feleségemnek sem engedém migh magam birom az főkötő alá az süvegemet tenni, ezen ő ugi meghé haragudt, hogi egi egész hétigh házam felé sem jött: azért bizosios dologh, hogi két éles tör nem fér egi hüvelibe, és iobb hogi most idején egimás-nélkül el legiünk, hogi nem iövendőben poklot töltenénnk.

Negiedszer, salvo honore sit dictum, Telettem egi Tehenét: meli ugian ólamba meghé borjuzott: az mely borjút az Mészárosok meghé tudván nálam lenni, jöttek hozzám s — kértek tölem, és akkor árosa lévén, de velem meghé nem alkudván, én is más nap Susanna asszoni el végeztem, hogi az Meniegzői lakodalomra tartasuk; Az után meghé előtt az Mészáros harmad nap íó reggel, s az legienem itt künn meghé monta neki, hogi imár nem adiuok el, s csalárdul ment ő hozzá, mondván, hogi én is akarom az hogi el adiuok az borjút, s meghé árolván töle házánál, s el jövé az borjút én nem attam, hanem ki hivattam hozzám ötét, hogi ércsem meghé mint atta el az borjút, holott eczer az lakadalomra rendeltük; Mikorou szóval az miatt veszekednék, azon közbe jöve egi Czigáni asszoni udvaromra: meliet meghé szidogaték és egi darab fával kiigaziték udvaromról, ő ezeket látván, s akor engem Dévényi uram hivatván, s én oda menvén, ebédet is ott ettem, s addigh ő el ment házamtól, én ismét hivattam, de nem jött, hanem azt irta, hogi csiak azért cselekedtem azt az Czigáni asszoni szemé láttára, hogi el idegenicsen magamtól (mely irását im ugion be adom kgtetek) melire, kónien szert teheték ha ily hamar enni búval értetem: ergo volentis non fit injuria: miért patvarkodik tehát még is vélem. Annakokáért iumár teilk kedve benne, s ez után én nálam nélkül el legien, és adgia meghé ő is az én két giörömöt, egi Magyar arani pénzemet, négi singh giolsomat, és keszkenőimet az kik nála vannak, s egi másról legiünk szabad emberek, mert én nem akarok soha házasságnak lenni, s vele egiütt poklot tölteni.

Étődéször. Mivel hogi látom az íó Asszoni hogi igen nagira vagion, mint az első Ura ideiébe, mind öltözettel, mind költséggel az meliekek én elégtelennek ösmérem magamot lenni: mely első Ura csiak nem koldulásra juta miatta életében, s idegen országba nagi niomoruságba lett halála is; Hogi én is csiak esztendeig is miatta arra ne jusak, s emberek csodájára, s veszedelmére s gyalázatos életre s halálra, azért távozom idején el töle, hogi lehessen iövösséges tisztességes életem s ez világból való kidulásom.

Hogi penigh Plébanus Uram is egi Tallért kívánt tölem, ha házamnál esküdtettek volna meghé, én bezegh soha nem attam volna ő kegielmének, mert nem tartoztam volna véle, mert az Magyar Templomba szintén ollian plébanus Madarász Márthon Uram, mint ő kegielme az Németbe, nincs ő kegielmének mi hozzánk Magyarokhoz semmi közü.

Végezetre, az elmúlt Vasárnap is ezt cselekedték az ő öcsésével egi Lencsés Mihali, hogi kilttek Szabó Mihali uramhoz, az kivel ruháit akartam csináltatni, és kis subának az mely Tenger szyn Tafotát vettem, minden szerszámotól kéreték töle ily szyn alatt, hogi Lengie'ors.ágban megien az öcse, s ollian kamukát hoz neki. Ha kamukát akart csak hozni, mindenestől nem kellett volna kéretni, de ebbe is fraus volt dolguk, qua juxta tit. 83. Part. 2 Decreti Tripartiti, patrocinaru debet nemini. Ismét maga Lencsés Miháli mind Hétfőn, Kedden járt ki az Hóstátra egi Ács emberhez, az kit én Lengiel országba Rimanóra kültem fűszer számért Bóztöry Jánoshoz, hogi ott az Zsidóktól vegien lakadalmunkra, és az Ács feleségének meghé hatta, hogi valamit as ma hoz, de nekem semit ne adjon, se hozzon, hanem nekik hozza be, én fogattam penigh az Tabellariust, én fizettem neki, mégis itten dolgot akartak ott is velem cselekedni, ha még h most igh cselekesznek, iövendőbe mit nem cselekednének velem. Ez okokért nem veszem én soha az jó Aszont házasságnak.

Cub. II. Locul. 33. Fascic. Lit. F.

A nevezett Szeli György később bizonyos Szügyi Judit nevű hajadont vett nőül.

Az eredetiből lemasolta s közli

László László.

Különfélék.

Arany Jánosnak a Széchenyi-kör elnökéhez intézett levele következőképen hangzik:

Igen tisztelt Elnök ur! Nagyságodnak e hó 24-én kelt szives soraiból s a mellékelt végzésből szerencsém volt értesülni, hogy az eperjesi „Széchenyi-kör” engem tiszteleti tagjául megválasztani kegyeskedett.

Bár hanyatló korom és egészségem nem sok reményt nyújt, hogy én már e körnek valamiképp diszére vagy javára lehessenek: mindazáltal köszönettel fogadom a megválasztást, mert ez alkalmat szolgáltat nekem kifejezni hazafium örömet ily kör létre jöttén, mely nemzetiségünk egyik hatalmas támasza és tüzhelye lehet, s adja isten, legyen is!

Kérem sziveskedjék a kör választmánya és tagjai előtt tolmácsolni köszönetemet, s fogadják üdvözlésem, melylyel maradtam Budazesten 1879.

oct. 28-án Nagyságodnak alázatos szolgálója Arany János.

A „bécsi akadémiai magyar olvasó és társaskör” f. hó 6-án tartotta meg ez évi ismerkedési estélyét számos tag és vendég jelenlétében, mely utóbbiak közül Dr. Lánczy Gyula egyetemi tanárt és Neugebauer László, Petőfi kitünő fordítóját, emeljük ki. — Érdekes látvány volt idegen földön a háromszáz főnyi magyar ifjut hazai kedélyességgel, cigány zene mellett kölcsönösen összebarkókozva látni. Pintér aleluók Ó Felsége a királyra mondott pohárköszöntőjével meghé lévén kezdve az estély, a himnusz eléneklése után a toasztok hosszú sora következett, melyek elején méltán foglalt helyet a Lánczy tanár ur közlekedéssel fogadott hazafias, buzdító beszéde. Poharat ürítették a többi közt a hazára, dr. Lánczyra, Neugebauerre, a képviselt egyletekre, a nőkre stb. Nagyban emelték a jó kedvet Darázs Miska zenekarának kitünő magyar darabjai, valamint a kör kebelében alakult zeneklub előadásai. Az estély kedélyesen és minden ízében magyar módon folyt be.

Kivándorlás. Mult hétfőn 7 szabó ült be a vagonba, ki egyedül, ki nóstul, söt gyermekestől is, Brema felé vevén utját s onnan az új világnak! E napokban pedig egy (Dzsukera nevű) szobafestő nejjével és 3 gyermekével. Mióta a céhek eltöröltettek — a helyett, hogy reformáltak volna — és helyökbe egy éhletlen valami tétetett, ami senkinek sem kell: pusztulásnak indult a kézi ipar, mesterséget tanulni nem kell, vándorolni sem, azaz tapasztalatokat szerezni; hanem bárki elmegyen a hatósághoz, ő szabó, cipész, kovács akar lenni és három nap közben kikapja iparlevelét. Erre helyesen rá lehet mondani: fac me talem, talis ero. Az ilyen szabadosok, ha pénzes emberek elnyomják, jobbágyaikká teszik a valódi munkásokat: ha magok munkások magok okozzák szerencsétlen voltukat, mert mit sem tanultak. Ilyenek voltak ama kivándorlottak. Érti mindenké az ipartörvény reformjának szükségét, készül is már, csak ovakodjanak a befolyók a külföld majmolásától mert az ilyen kopirozás sok bajt hozott már szegény hazánkra.

A piaci rendőrség feladatai közé tartozik az élelmi szerek romlatlan volta feletti felügyelet. Piacunk sajátságai közé tartozik leölt sertések árulása, (trupi) melyek szinte kivétel nélkül a körül fekvő falukból hozatnak be hetivásárnapokon. Hogy a falukon senki sem örkődik a felett, nehogy beteg állatok szurassanak le, az tudva van; kell tehát hogy a városban szoros és szakértő vizsga alá vétessék az ily módon behozott sertésus és áruba ne bocsáttassék, mielőtt az erre hivatott orvos rá nem ütötte bélyegét; uert az, hogy az örmester megfordul közöttök, el nem fogható vizsgának! Minthogy pedig az orvos nem ögyelegehet óra hosszat a piacon, 9 órakor megjelenik az eladási helyen: addig pedig eladni semmit sem szabad, sem pedig később lerakni, mindkettőt confisatio terhe alatt. Ezen eljárás annál szükségesebb, minthogy már nemcsak a huskofák vágnak ilyen importhust, de magok a mészárosok is kezdik ezen kényelmes vagy nyereségesebb eljárást gyakorolni. A ki jobbat tud javasolni, szójlon hozzá. A közlapok erre valók. (Beküldetett)

Communes.

Die Fortsetzung der am 5. d. M. eröffneten Sitzung der städtischen Repräsentanz fand am 12. d. M. statt.

Da keine Wahl an der Tagesordnung stand, so ist es beinahe selbstverständlich, daß die Frequenz eine bei weitem geringere war, als bei Gelegenheit der letzten Sitzung, trotzdem die Tagesordnung auch diesmal keine uninteressante war.

Zu erster Reihe kam ein Bericht des Magistrats in der Widelyi-Angelegenheit zur Verlesung, welche behufs Begutachtung der Finanz- und juristischen Kommission zugewiesen wurde.

Das Gesuch der Pächter der städtischen Mauth, in welchem dieselben bitten, der vom 1. Jänner des künftigen Jahres zu rechnenden dreimonatlichen Pacht-dauer euthoben zu werden, wird in Uebereinstimmung mit dem Sachkommissions-Gutachten abschlägig beschieden.

Hierauf wird das Gesuch der städtischen Polizeidiener verlesen, in welchem dieselben, im Hinweiss auf die drückenden Zeitverhältnisse und den allgemeinen Nothstand um die Bewilligung eines Theuerungszuschlages einkommen.

Im Gutachten der Finanzkommission wird dargethan, daß die Besoldung des Polizei-Dienstpersonales allerdings eine so färgliche sei, daß diese beinahe kaum ausreicht die nöthigsten Lebensbedürfnisse zu decken. Die Kommission müße daher in Erwägung der Umstände beantragen, daß dem Polizei-Dienstpersonale per Kopf ein monatlicher Theuerungszuschlag von monatlichen 3 Gulden bewilligt werden möge, mit dem Beifügen, daß das fragliche Personale aus 17 Mann besteht.

Dr. B. Mojánffy kann nicht für den Kommissions-Antrag stimmen, weil ihm die jetzige Besoldung der Heidufen genügend erscheint, wenn er in Betracht nimmt, daß dieselben außer ihrer Besoldung (welche beiläufig gesagt per Kopf monatlich aus 12 fl. besteht) auch mit Kleidung versehen werden. Es sei ferner nicht rätlich, die Belastung der Domestikalkassa zu steigern; schließlich finde Redner, daß die gegenwärtige Besoldung der Heidufen mit ihrer Leistungen und ihrer Qualifikation im richtigen Verhältnisse stehe.

vasó és tár- ismerkedési stében, mely etemi tanárt 5 fordítóját, legem földön kedélyesség- zebarátkozva yra mondott az estély, a hosszu sora oglalt helyet fogadott har- ttek a többi erre, a kép- emelték a kitünö ma- eben alakult sen és min-

bó ulti be a yermekestöl uj világnak!) szobafestő hek eltöröl- ak volna — étetett, ami hult a kézi borolni sem, bárki elme- kovács akar iparlevelét. e me telet, zes emberek ódi munká- kozzák sze- ak. Ilyenek ki az ipar- is már, csak hajmolásától t már sze-

tartozik az felügyelet. rtések áru- kül a körül sárnapokon. ett, nehogy a van; kell értő vizsga ertéshus és hivatott or- hogy az ör- gható vizs- ögyelighet enik az el- nit sem sza- ettöt confis- úkségesebb, ágnak ilyen kezdik ezen gyakorolni. zá. A köz-

eröffneten am 12. d.

g stand, so reuquenz eine genheit der g auch dies-

Magistra- fang, welche ischen Kom-

jen Mauth, Zänner des chen Pacht- instimmung gen Polizei- Dinweis auf allgemeinen enerungszu-

wird dar- stpersonales einahne kaum zu decken. g der Um- personale per von mo- mit dem 17 Mann

n Kommis- Befoldung in Betracht ung (welche 2 fl. besteht) sei ferner italkassa zu gegenwärtige ungen und e stehe.

Dagegen wird andererseits hervorgehoben, daß die im Kommissions-Berichte enthaltene Behauptung daß nämlich die gegenwärtige Befoldung kaum ausreiche, um die Lebensbedürfnisse zu decken, vollkommen stichhaltig sei. Repräsentant Rubinyi ist der Ansicht, daß das Sparjamkeits-Prinzip überhaupt sehr unrichtig angewendet wäre, wollte man bei der Befoldung des Polizei-Dienstpersonales die Durchführung desselben bezwecken.

Wenn der Vorredner ferner behauptete, daß die Polizeidiener nicht im Stande seien den Anforderungen zu entsprechen, so trägt unzweifelhaft auch der gegenwärtige geringe Sold Schuld an diesem Uebelstande, denn es stehe kaum zu erwarten, daß man bei solcher Dotation bessere und entsprechendere Kräfte wird gewinnen können.

Die überwiegende Mehrheit stimmte der letzteren Ansicht bei und wurde denn der Antrag der Kommission zum Beschlusse erhoben. Unter Einem wurde der Buchhalter angewiesen, die aus der Solderhöhung auf das künftige Jahr entfallende Mehrausgabe in das Budget per 1880 aufzunehmen.

Es ist zweifellos, daß dieser Beschluß der Ausfluß der Nothwendigkeit war und daß wir nun Aussicht auf die Erlangung einer den Anforderungen entsprechenden Polizei-Mannschaft haben.

Der städtische Einwohner und Hausbesitzer Robert Major wird über sein von 25 Repräsentanten unterzeichnetes Gesuch in die Reihe der Bürger aufgenommen.

Schließlich gelangte noch ein Antrag zur Verhandlung, welcher dahin gerichtet war, daß die rückständigen Passiva der Stadtkassa im künftigen Budget detaillirt und für deren reale unbedingt zu erfolgende Deckung Sorge getragen werde.

Die Finanzkommission hält eine besondere Verfügung in dieser Richtung für überflüssig, weil die zu leistenden Zahlungen stets in das Budget aufgenommen und auch deren Deckung präliminirt werden.

Ob aber die Deckungen bis zum Ende des Jahres thatsächlich einfließen, das ist eine Frage, deren Lösung bekanntlich von dem Zusammenwirken sehr verschiedener Faktoren beeinflusst wird. Der Antrag wäre daher unter dergestalt gearteten Umständen nicht nur von keinem Werthe, sondern auch praktisch undurchführbar.

Die Repräsentanz erkennt das Nützliche dieser Motive und wird in Folge dessen der fragliche Beschluß-Antrag fallen lassen, umso mehr, da es ja jedem Mitgliede der Repräsentanz freisteht bei Gelegenheit der Verhandlung des Kostenpräliminäre Anträge auf die Aufnahme einzelner Posten zu stellen.

Correspondenzen.

Bartfeld, 13. November 1879.

Wer Dr. Dr. gelesen, und Bartfeld kennt, wird dem gern beipflichten, daß Verne's stämmische Stadt diesem Genus von Städten angehören mag, in welches in gewisser Hinsicht auch Bartfeld einfließt werden kann; denn nicht nur daß man an und für sich langsam ausgehoger Plan bis zur Realisirung noch immer eine so lange Spanne Zeit benöthigt, daß er sich oft wie eine durstige Quelle im Sande spurlos verläuft, braucht Bartfeld auch einen ähnlichen Stimulus, um den Gedanken zur That werden zu lassen. Wenn ist z. B. dieser Tage, als ein Brautpaar zur Trauung fuhr nicht aufgefallen, daß die städtische Polizei in voller Ausrüstung den Marktplatz beherrscht, als ob Demonstrationen zu befürchten gewesen, oder aber — als ob diese Ordnung hier gang und gäbe wäre; wer hat nicht zugleich bemerkt, daß an demselben Tage und zur selben Zeit ein mit Landpassagieren besetzter Wagen, der auch — sonst ungeahndet lustige Weisen singende und lärmende — Hochzeitsgäste führte, von benannter Polizei zur strengen Ruhe und Stille verwiesen wurde? So auffallende Kundgebungen einer polizeilichen Ordnungsliebe mußten auch auffallende Gründe haben, und da ein sich als Techniker Gerirende (zu deutsch Seifenfieder) — der es in der Technik so weit gebracht, daß er unlängst in Verlegenheit gewesen ob ein Réaumur'scher Thermometer 80 oder 150° hat — behauptete: es entströme den hiesigen Gasröhren kein Drigen wie in Flammend, schon deshalb, weil hier angeblich bloß Petroleumlampen brennen sollen, so mußte man eine andere stimulirende Ursache für diese epochemachende Emanation polizeilicher Fürsorge suchen, und fand eine solche in dem Umstand, daß ein administrativer Vorgesetzte der Stadtbehörde als Hochzeitsgast bei uns weilte. Da es nun keinem Zweifel unterliegen darf, daß die Polizei nicht gegen diesen geehrten Gast aufgestellt war, so wollte man damit wohl nur beweisen, daß man seine Pflicht kennt, wenn auch nicht immer erfüllt.

Wir würden übrigens diese Sorgfalt um unsere persönliche Sicherheit in einer so friedlich stillen Stadt, wo oft zu Mittagszeit kaum ein Duzend Menschen auf dem Plage zu zählen ist, gern in den Kauf geben, wenn unsere Sicherheit auf dem Pflaster weniger lebensgefährlich wäre, denn wenn auch die Unebenheiten auf demselben und die Löcher auf dem Trottoir mit Sand ausgefüllt werden, so ist das doch nur der Sand, welcher dem Publikum Versprechungen und Verträge auf Aussicht einer Neupflasterung und Trottoir legen in die Augen gestreut wird. Billig ist wohl diese Methode doch leider in keiner Art von Dauer! Und da mit der Pflasterungsfrage auch die Canalisationsfrage im Zusammenhange behandelt wird, so ist damit auch die Antwort auf Letztere gegeben.

Zu einem ähnlichen Frage- und Antwortspiel ohne ernstliche Folgen scheint sich auch die Verpach-

tung unserer berühmten Sauerwasserquellen heranzubilden; denn nachdem bei der ersten Licitation kein Angebot, bei der zweiten wohl eines gestellt wurde, doch ohne die Minimalhöhe erreicht zu haben, wird jetzt noch im Laufe dieses Monats eine Dritte abgehalten werden; welches Resultat in finanzieller und persönlicher Hinsicht diese krönen wird, läßt sich ebenowenig voraussehen, wie überhaupt für die Zukunft des Bades, welches nächstes Jahr in städtischer Regie verwaltet werden soll, — euphemistisch gesprochen — noch kein Horoscop gestellt werden kann. Die Stadt will wohl ihr möglichstes thun, um das Bad vor dem gänzlichen Verfall zu retten, und glaubt dies in erster Reihe durch die eigene Verwaltung zu erzielen; hofft auch den lang geplanten Ausbau eines Curhauses, einer gedeckten Trindhalle und eines Waarenbalkens, das sie weder unter der weiland Aktiengesellschaft, noch unter dem nachherigen Pachtinhaber durchsetzen konnte, jetzt von Niemandem angefochten und beschränkt nach besten eigenem Gutdünken als ersten Anfang einer gründlichen Reform bewerkstelligen zu können, doch — gut Ding braucht Weile!

Außer diesem Schatz von einem Bade, das seiner Reconstruction nach neuem Geschmack entgegenharrt, besitz die Stadt noch einen architektonischen Schatz an ihrer alten gotischen Domkirche, welche ebenfalls reconstructirt — doch nicht werden soll, sondern thatsächlich wird, indem das 5 Stockwerke hohe Gerüst an der Dacheite der Kirche bereits fertig ist, im Laufe des Monats diese ganze Seite abgetragen und nächstes Jahr zum Bau geschritten wird. Die Leitung dieses Baues übernahm der durch den Kaschauer Dombau sich einen Namen gemachte Weber. Zur Bestreitung der Kosten machte das Cultusministerium bereits 32,000 fl. liquid Wenn auch der größte Theil dieses Geldes nicht zu Händen der durch den heurigen Mißwachs direct betroffenen Landbevölkerung kommt, fließt doch ein Theil auch dieser zu und hilft die Noth der hiesigen Gegend, die durch die getroffenen Maßnahmen des Nothstandescomité's dem Lepublikum sattiäm bekannt ist, wenigstens einigermaßen lindern. Ganz beheblich ließe sich aber auch die Noth schwer, denn wir sind hier viele der Hilfsbedürftigen; nicht nur Einzelne, auch Vereine erwarten ihr Heil von Außen. Der vorigen Jahr ins Leben gerufene Feuerwehrverein, welcher bereits bei einigen Feuersbrünsten seine volle Lebensfähigkeit behätigt, muß durch Sammlungen milder Gaben und Wohlthätigkeitsvorstellungen seine Investitions- und laufenden Kosten decken und er kann sich wahrlich gratuliren, daß er an dem hiesigen regenschori einen Mann gefunden, der mit Sachkenntniß und Opferwilligkeit schon manche musikalische Abende zu Gunsten der Feuerwehrkassa arrangirt hat und hoffentlich noch arrangiren wird; mit welcher Bemerkung wir indes seine Reineintommens-Intention bezüglich des durch ihn in Scene gesetzten und noch laufenden Monats abzuhaltenden Concertes seiner 12 besten Violinschülerinnen, durchaus nicht zu praecipuiren wagen. Während bei seinen früheren Concerten auch noch der Gesangverein mitgewirkt, ist derselbe nun, nicht sowohl wegen Mangel an materiellen, als vielmehr an den moralischen Kräften der Mitglieder zu Staub und Asche geworden (obwohl als erste Ursache seines Zerfallens auch diese Version colportirt wird, daß eine Einflußnehmende Persönlichkeit das Einstudiren der revolutionären Marseillaise verboten hätte, was allgemeine Indignation und Resignation hervorgerufen hätte.)

Da die Ideenassociation aus der Asche den Phönix entsteigen läßt, so wollen wir in Verbindung mit diesem Sonnenvogel auch des Lichtes lobende Erwähnung thun, welches der hiesigen Zündhölzchenfabrick entströmt; denn trotz der Hindernisse, die in Vorurtheilen, Kurzsichtigkeit und finanzieller Unzulänglichkeit zu überwinden gewesen, hat sie sich bis jetzt so weit emporgerafft, daß sie für ihre wirklich gute Waare auch genügenden Absatz hat und demzufolge gegründete Hoffnung auf Prosperiren des Unternehmens in Aussicht stellt.

Doch nicht nur solch materielles Licht will Bartfeld verbreiten, es hat heute auch Gelegenheit mit den Schwesterstädten gleichen Schritt haltend, als geistige Leuchte seiner Umgebung zu dienen, da eine hiesige solide Firma eben verfloßener Tage mit dem Eperieser Buchhändler eine Uebereinkunft getroffen, hier eine Filialbuchhandlung zu errichten, selbe auch schon eingerichtet hat und somit der Intelligenz die Verbindung mit allen geistigen Produkten der Welt ermöglicht.

Tagesneuigkeiten.

Zum Vortheile der Nothleidenden im Komitate wird am 22. d. M. eine Dilettantenvorstellung stattfinden, bei welcher Gelegenheit der unterhaltende dreiaktige Schwank „Das Stiftungsfest“ von Moser zur Aufführung gelangt. Billets sind vom 17. d. M. angefangen im Geschäfte des Herrn F. Kösch zu lösen. Außer dieser Vorstellung zum genannten Zwecke werden noch fünf Vorstellungen stattfinden und zwar abwechselnd je eine deutsche und eine ungarische.

Das Protokoll des Szekesö-Gebiets-Compofessorates, in welchem dieses letztere die Szekesö-Regulirung für eine Nothwendigkeit erklärte und beschlußmäßig ausgesprochen hat, daß dasselbe von der Vergütung von etwaigen Expropriationen absteht, wurde dem Kommunikations-Ministerium mit der Bitte unterbreitet, die fragliche Regulirung im Zusammenhange mit der Hebung der Eperies-Sebeser Landstrasse vorzuführen zu wollen. Im Falle der Gewährung wird die die fragliche Regulirung in die Reihe jener öffentlichen

Arbeiten aufgenommen, welche behufs Unterstützung der Nothleidenden in Aussicht und theilweise bereits auch in Angriff genommen worden sind.

Die Vorarbeiten zur Durchführung des neuen Militär-Bequartirungsgesetzes werden in unserer Stadt demnächst in Angriff genommen.

Die rechts befindlichen Nebenlokalitäten des städtischen Redoutensales, welche bei Gelegenheit von Ballen und Unterhaltungen stets als Speisezimmer verwendet waren, wurden in Folge Beschlusses der städtischen Finanzkommission für die diesjährigen ähnlichen Gelegenheiten, bis zum Ausbau des Gasthofes, verpachtet.

Der Szekenyi-Kör hat seine neuen Lokalitäten im Deseffy'schen Hause, in den bisherigen Räumlichkeiten des Bankvereines bezogen und werden dieselben den Mitgliedern vom 16. d. M. angefangen zur Benützung frei stehen.

Selbstmord. Vorgestern hat sich ein Soldat der hiesigen Garnison erhenkt.

Mord oder Selbstmord? Im Laufe der Woche ereignete sich hier ein Fall, welcher Sensation erregte.

Mittwoch in der Früh wurde nämlich im städtischen Mühlgraben der Leichnam eines älteren Weibes, der Frau eines körperlich herabgekommenen ältlichen und dem Müßiggange ergebenen Mannes, der die Wohlthätigkeit der Nachbarn mit Almosenjammeln in Anspruch nahm aufgefunden. Die Leute wohnten in beständigem Unfrieden, weil ausschließlich die Frau durch ihrer Hände Arbeit die Substanzmittel schaffen mußte.

Tags vor der Katastrophe hatten die Beiden wieder Streit und ist daher mit Bestimmtheit anzunehmen, daß dies die Ursache der schrecklichen That war. Der Leichnam des Weibes wurde kaum aus dem Wasser gezogen, als man nicht weit am Boden auch den Mann todt liegen fand. Die Nachbarn sind der Ansicht, die Frau hätte in Folge der erlittenen thätlichen Mißhandlungen, deren Spuren ihr Leichnam aufweist, den Entschluß gefaßt das Leben zu nehmen und sei in den Graben gesprungen, wo sie auch den Tod fand, während der Mann ihr nachgelaufen, inzwischen gestolpert und in Folge des Sturzes den Tod erlitten hätte. Einer andern Version zufolge soll das Weib den Mann erschlagen und sodann den Selbstmord begangen haben.

Welche der beiden Versionen die begründetere ist, wird wohl die Untersuchung klarstellen, welche bereits im Zuge ist.

Regierungskommissär für das Sároser Komitat. Wie wir vernehmen, ist der Herr Obergespan Graf Albin Csáky in Angelegenheit der Nothleidenden zum Regierungskommissär ernannt worden.

Die Wahl des im oberen städtischen Wahlbezirke fehlenden Komitatsauschuß-Mitgliedes wird am 19. d. M. im Sitzungssaale des Stadthauses erfolgen. Wahlpräses ist Herr v. Szentandrassy und beginnt der Wahlakt im Sinne der Bestimmungen des Gemeindegesetzes um 8 Uhr Morgens.

Im Foegel'schen Garten ist eine Winterlegbahn errichtet worden, welche heißbar ist.

Neue Musikalien. In der Musikalienhandlung des Táborzky & Parsch Budapest ist soeben erschienen: „Les belles Parisiennes“. Valse pour Piano composé par Philippe Fahrbach jun. Chef de musique militaire du 23-ème Reg. d'Infanterie autrichien hongrgis. Oeuvre 130. Preis 80 fr.

In unserem wechselvollen Klima kommen mit dem Uebergange in die rauhe Jahreszeit auch wieder Catarrhe und Hustenkrankheiten an die Tagesordnung und kann hier wohl mit Recht die schon oft erprobte Anwendung des Giesshühler Sauerbrunn, mit oder ohne Milch, als in allen Fällen lindernd und lösend empfohlen werden. Auch in den hartnäckigsten Affectionen bleibt die günstige Wirkung des Brunnens nicht aus und mancher lästige Husten ist bei fortgesetztem Gebrauche des Giesshühler gänzlich verschwunden.

Seine weitere Eigenschaft, die Verdauung wohlthätig zu beeinflussen, von berühmten Aerzten längst anerkannt und benützt, theilt der Brunnen mit den Giesshühler Pastillen, die als angenehmes, leicht anzuwendendes Mittel für alle leichteren Verdauungsbeschwerden besondere Aufmerksamkeit verdienen.

Die in Wien am 8. November gehobenen Zahlen:

69, 52, 10, 60, 24.

Die nächste Ziehung ist am 22. November 1879.

Die in Brünn am 31. Oktobers gehobene Zahlen:

35, 16, 89, 75, 81.

Die nächste Ziehung ist am 26. November 1879.

Fruchtpreise vom 14. November 1879.

Woggen per 100 Kilogr.	fl.	10.—	9.—
Weizen „ 100 „	„	13.50	10.50
Gerste „ 100 „	„	8.—	7.50
Hafers „ 100 „	„	6.—	5.50
Maiz „ 100 „	„	9.—	—
Erbisen „ 100 „	„	11.—	—
Linien „ 100 „	„	11.—	—
Erbsen „ 100 „	„	11.—	—
Erdäpfel „ 100 „	„	4.—	—

Felelős szerkesztő: Kyss Géza.

Kiadó-tulajdonos: Az Eperjesi Bankgyűlet.

A felső-tárczai járás Olysó községében fekvő nemesi birtok a hozzá tartozó urasági lakház, gazdasági épületek, malom és regále joggal egyetemben jövő 1880. évi áprilét 2-tól bérbeadandó.

Bővebb tudósítás tekintetes Tahy Géza földbirtokos urnál Pétermezőn u. p. Héthárs nyerhető.

Pályázati hirdetmény.

Az 1876. XIV. t. cz. 142. követk §§. alapján ezenel pályázat nyittatik Sárosmege területén üresedésben levő következő községkörök **körorvosi állomásaira:**

1. A 19 községgel 9474. lélekszámmal bíró **lemesi** 22 községgel 9761. lélekszámmal bíró **keczor-pekléni kör,**

2. a 18 községgel, 10026. lélekszámmal bíró **héthársi**, 14 községgel, 9503 lélekszámmal bíró **palocsai**, 13 községgel 9599 lélekszámmal bíró **berzeviczei kör,**

3. a 25 községgel 9992 lélekszámmal bíró **radácsi**, 17 községgel, 9954 lélekszámmal bíró **kis-sárosi kör,**

4. a 33 községgel, 9966 lélekszámmal bíró **giráltyi**, 27 községgel, 9965 lélekszámmal bíró **hanusfalvi kör,**

5. a 28 községgel 9926 lélekszámmal bíró **raszlaviczai**, 20 községgel, 9917 lélekszámmal bíró **gerlachói kör,**

6. a 18 községgel 9930 lélekszámmal bíró **zborói**, 48 községgel, 1054 lélekszámmal bíró **felső-orlichi** körorvosi állomására.

Mindezen tisztségek az idézett törvény 145. §-ban megszabott díjakon kívül évi 300 frt javadalmazással és hivatalos járásoknál mérföldenkint 1 frt 4 krral felszámítható fuvardíjjal láttatnak el; lakást a székhelyül kijelölt község 50 frtért tartozik szolgálatni.

A szabályszerűen felszerelt folyamódások az 1. csoportra nézve az **alsó-tárczai** (Lemes) 2-ra a **felső-tárczai**, (Kis-Szeben) 3-ra a **sírokai**, (Eperjes) 4-re a **tapolyi**, (Girált) 5-re a **szekcsői**, (Bártfa) 6-ra a **makoviczai** (Szvidnik) járás szbirájához f. é. december 10-ig terjesztendők be.

Péchy Zsigmond s. k.,
alispán.

3183. ár. sz.

191 3-3

Hirdetmény.

Sárosmege árvaszéke részéről ezenel köz-hírré tétetik: hogy **pósfalvi illetőségű Sztankay Győző kkoru árva**, könnyelmű és pazar életmódja miatt az 1877. év XX. t. cz. 8. és 9. §-ai alapján az eperjesi kir. törvényszéknek végelhatározásáig gyámság alatt meghagyatik.

Kelt, Eperjesen 1879-ik évi októberhó 23-án Sárosmege árvaszékének üléséből.

Semsey Vilmos,
elnök.

Gänzlicher Ausverkauf.

Gefertigter mache hiemit die höfliche Anzeige an meine geehrten Kunden, wie auch dem P. T. Publikum, dass ich mein Lager in **Kleiderstoffe, Flanelle, Cheviotte, Terno, Tischzeuge, Seiden- und Möbel-Stoffe, Salon- und Lauf-Teppiche, Bettvorleger, Cretone, Schnür- und Pique-Barchette, Holländer- und Rumburger-Garn-Leinwände, Chiffons, Tuch- und Schafwoll-Waaren, Umhängtücher, etc.** wie auch alle in dieses Fach schlagende Artikel, zu **staunend billigen Preisen** ausverkaufe.

197 2-3

Achtungsvoll
Franz Böhm.

Epilepsie

(Fallsucht) heilt brieflich **Dr. Kilsch, Dresden** (Neustadt). Grösste Erfahrung, da bereits über 11,000 Fälle behandelt
201 1-2

Vorzüglich große Fehsung.

Vorzüglich gute Weine.

Vorzüglich billige Preise

veranlassen mich das P. T. Publikum zum Einkauf von guten **neuen weißen Tischweinen** sowohl Zapweise caa 130-140 Liter als in größeren Partien einzuladen.

Franco Fässer zugesandt gebe ich einen Liter Gebirgswein zu fünf ein halb Kreuzer, franco biefiger Bahn.

Bei grosser Abnahme bedeutend billiger. Fässer berechnen ich billiger, nehme selbe binnen 3 Monaten franco retournirt zum berechneten Preise zurück.

Grosz Zsigmond,
prot. Kaufmann und Weingartenbesitzer
in Nyék-ládháza,
Station der ung. Nordbahn.

203 1-3

Die neugebauten
Gasthaus-Lokalitäten
zur „Schwarzen Lake“
Grabengasse Nr. 360, bis zum Jahre 1887 steuerfrei sind im Ganzen oder in Theilen, auch für Gewölbe geeignet — zu verpachten, eventuell zu verkaufen.
Dasselbst sind alte **Szalmyey-Herrschafts-Weine pro Liter 25 Kr.** auch im Gebinde, sowie **Karloviker Tropf-Wermuth pro Liter 60 Kr.** zu haben.
Achtungsvoll
Hansza.
202 1

Pályázati hirdetmény.

Az 1876. XIV. t. cz. 146. §-a alapján, Sárosmege területén üresedésben levő következő községsoportok **szülésznoi állomásaira** ezenel pályázat nyittatik:

1. Kakasfalvi hat, somosi egy, szt. péteri három, kendei négy, tihanyi két, szt. istváni öt, közeghi négy, lemesi négy, budaméri négy, keczor-pekléni hat, ó-falvi öt, bogdányi öt községgel, mindegyik 50 frt évi javadalmazással;

2. jakabfalvi hat, péchufalvi két, litinyei négy, roskoványi négy, héthársi három, kriványi három, tarkói három, lubotini három, csiresi három községgel, mindegyik 30 frt évi javadalmazással; tárczai négy, berzeviczei két, alsó-szaloki két, balásvágási két, feketekuti két, ujaki három, lipniki négy községgel mindegyik 40 frt évi javadalmazással;

3. soóvári három, sebes-kellemesi három, felső-sebesi négy, nagy-sárosi egy, izségi hat, klembergi négy községgel, mindegyik 50 frt évi javadalmazással; sírokai három, szt. keresztli négy községgel, mindkettő 60 frt évi javadalmazással;

4. hanusfalvi egy, bisztrai hat, kükemezői öt, kappii három, töltszéki három, kapinémefalvi hét, karácsonmezői hét, radomai kilenc, margonyai hat, herheji nyolcz, hazslini négy községgel, mindegyik ötven frt évi javadalmazással;

5. ternyei nyolcz, deméthei öt, lófalvi négy, klyussói négy, hertneki három, richvaldi három, bártfaujfalvi öt, gáboltoi négy, aranyataki három kurói négy, kruzslói hat, lukói három, málczói három községgel, mindegyik 50 frt évi javadalmazással;

6. zborói egy, komlósi három, váradkai hat, smilnoi négy, f-orlichi négy, czerninai öt, dubovai öt községgel, mindegyik 50 frt évi javadalmazással; mesztiszki hat, duplini hét, miroljai tizenegy, kruzslói hat, ilencz, ladoméri hat, medvedzei nyolcz községgel, mindegyik 60 frt évi javadalmazással.

Ezenkívül mindegyik szülésznoi a törvény 148. §-ában szabályozott segélynyújtási díjakban részesül.

A szabályszerűen felszerelt folyamódványok az 1. csoportra nézve az **alsó-tárczai** (Lemes), 2. a **felső-tárczai** (Kis-Szeben), 3. a **sírokai** (Eperjes 4.), **tapolyi** (Girált), 5. a **szekcsői** (Bártfa), 6. a **makoviczai** járás szolgabirájához f. évi decemberhó 10-ig terjesztendők be.

Péchy Zsigmond s. k.,
alispán.
200 2-3

L. Lichtmann's erste Wiener Damen-Confections Fabriks-Niederlage

in Eperies

erlaubt sich dem geehrten P. T. Publikum die ergebene Anzeige zu machen, daß sämtliche **Erzeugnisse bestehend aus Damenröcke, Paletots, Regenmäntel, Pelze, Umhülle, Kinderröcke** von heute an zu **staunend billigen Preisen** verkauft werden.

Um zahlreichen Zuspruch bittet

Hochachtungsvoll

193 3-6

L. Lichtmann.

Gleichzeitig empfiehlt Obiger sein reichhaltiges **Herren-Mode-Waaren-Geschäft**, bestehend aus **Herren-Wäsche, Hüte, Cravatten** etc. zu **staunend billigen Preisen.**

NOBEL'S DYNAMIT

186 aus der 4-5
ungarischen Fabrik PRESSBURG.

Aufträge erbitten an:

Oesterr.-Ungarische Dynamitfabriken

vorm. Alfred Nobel & Co.

Mahler & Eschenbacher, Wien.

Ein tüchtiger Landwirth

sucht per **1. April** oder **1. Juli 1880** Stellung als **Verwalter**, gleichviel wo. Offerte an die **Administration dieses Blattes**
sub **H. H.**

195

2-3



J. Werther

in Eperies
sind die billigsten, schönsten und besten

Petroleum-Lampen
in verschiedenen Sorten von der kleinsten Tischlampe, bis zur größten

Salon-, Tisch- und Hängelampe
in größter Auswahl zu haben.

Ferner sind am Lager die neuesten patentirten Lampen, als:

ILLUMINATOR,
brennend ohne Cylinder.

Die neuesten Gaslampen, ohne Docht u. ohne Cylinder.

Mitrolesen u. Sonnenbrenner, STURMLATERNE, etc. zu Fabriks-Preisen.

Alle Art

Metall- u. Glas-Waaren,
ganze Kücheneinrichtungen,
alle Gattungen Koch-Geschirre,
Blech-Oefen u. Rauchröhren.

Petroleum-Kochapparate, Ofen-Tassen,

Kaminzeuge,
Bügeleisen u. Leuchter,
Kaffee- und Theemaschinen.

Ein- und Fadenwannen, englische geruchlose Abort-Einsätze Gumm-Waaren.
Feine Holzkörbe.

Feines Petroleum
per Kilo 20 Kr.

Gute **Holz Kohle** zum Bügeln und für Schmiede, per Eud (Gewicht 50-60 Kilo.) 1 fl., bei größerer Abnahme **bedeutend billiger.**

Alle Spengler-Arbeiten und Reparaturen werden aufs Beste und schnell ausgeführt.

Einladung zur Betheiligung

an den Gewinn-Chancen der vom Staate Hamburg garantirten großen Geldlotterie, in welcher

8 Mil. 940,000 R.-Mark

vom 10. Dezember 1879 bis 14. Mai 1880 sicher gewonnen werden müssen.

Der neue in 7 Classen eingetheilte Spielplan enthält unter 94,000 Loosen, **49,000 Gewinne** und zwar ev.

400,000 R.-Mark

speciell aber	1 Gew. á R. 250,000	5 Gew. á R. 8000
1 " á R. 150,000	2 " á R. 6000	
1 " á R. 100,000	54 " á R. 5000	
1 " á R. 60,000	6 " á R. 4000	
1 " á R. 50,000	65 " á R. 3000	
2 " á R. 40,000	213 " á R. 2000	
2 " á R. 30,000	12 " á R. 1500	
5 " á R. 25,000	2 " á R. 1200	
2 " á R. 20,000	631 " á R. 1000	
12 " á R. 15,000	773 " á R. 500	
1 " á R. 12,000	950 " á R. 300	
24 " á R. 10,000	26,450 " á R. 138	

Die Gewinnziehung sind planmäßig amtlich festgesetzt.

Zur nächsten ersten Gewinnziehung dieser großen Geldverloosung kostet:

das ganze Originalloos nur 6 Mark oder fl. 3 1/2

das halbe " " 3 " " 1 1/2

das viertel " " 1 1/2 " " 90 fr.

und werden diese vom Staate garantirten Originalloose (keine verbotenen Promessen) gegen Einzahlung des Betrages oder Post-Einzahlung nach den entferntesten Gegenden von mir franco versandt. Kleine Beträge können auch in Postmarken eingesandt werden.

Das **Haus Steindecker** hat binnen kurzer Zeit **grosse Gewinne** von Mark **125,000, 50,000, 30,000, 20,000**, mehrere von **10,000** u. s. w. an seine Interessenten ausbezahlt und dadurch viel zum Glücke zahlreicher Familien beigetragen.

Die Einlagen sind im Verhältnis der großen Chancen sehr unbedeutend und kann ein Glückverfuch nur empfohlen werden.

Jeder Theilnehmer erhält bei Bestellung den amtlichen Plan und nach der Ziehung die officiellen Gewinnlisten.

Die Auszahlung oder Versendung der Gewinne erfolgt planmäßig und nach Wunsch der glücklichen Gewinner. 196 2-5

Aufträge beliebe man ungenügend und jedenfalls vor dem 30-ten ds. Mts. vertrauensvoll zu richten an die **bewährte alte Firma**

Josef Steindecker, Dammtorstrasse
Bank- & Wechselgeschäft, Hamburg.

P. S. Das **Haus Steindecker** — überall als solid und reell bekannt — hat besondere Reclamen nicht nöthig; es unterbleiben solche daher, worauf verehrl. Publikum aufmerksam gemacht wird.